

**TRAETHAWD: Y CYNLLUN  
GOREU I SICRHAU  
CYDWEITHREDIAD CYDRHWNG,  
CYFALAF A LLAFUR (CAPITAL  
AND LABOR)**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649439065

Traethawd: Y Cynllun Goreu I Sicrhau Cydweithrediad Cydrhwng, Cyfalaf a Llafur (Capital and Labor) by Edward C. Roberts

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**EDWARD C. ROBERTS**

**TRAETHAWD: Y CYNLLUN  
GOREU I SICRHAU  
CYDWEITHREDIAD CYDRHWNG,  
CYFALAF A LLAFUR  
(CAPITAL AND LABOR)**



# TRAETHAWD:

Y CYNLLUN GOREU I SICRHAU CYDWEITHREDIAD

CYDRHWNG

# CYFALAF A LLAFUR

(CAPITAL AND LABOR).

TESTYN EISTELEDDFOD

"GYMREIGYDDION" UTICA, N. Y.

Calan, 1887.

— o n —

EDWARD F. ROBERTS,

COAL CREEK, COLORADO.

UTICA, N. Y.

T. J. GRIFFITHS, ARGRAFFYDD, 131 GENESEE ST.

1887.

## C Y N W Y S I A D .

RHAGDRAETH:—Nodiadau Cyffredinol—Grisiau Dadblygiad, o'r  
Creadur Greddfol hyd y Dyn—Y Barbariad a'r Dyn Gwaraid—  
Cymdeithas yn ei Gwahanol Agweddiion—Addysgiaeth, Dif-  
eisiad, a'r Celfyddydau, a'u dylanwadau daionas er dwyn  
oddiangylch gymdeithas yn gyffredinol i'r agwedd y gwelir  
hi heddyw—Diwygiadau Cymdeithasol y Ganrif, &c. .... 5—8

### PENOD I.

Llafur a Chyfalaif yn y Mynedol—Eglurhad ar Dermanau y Testyn  
—Egin Anghydfod—Llafur ac Awduardod—Cyfryngau y Chwyl-  
droadau—Effeithiau y Chwyldrodan, &c., &c. .... 9—21

### PENOD II.

Cyfalaif a Llafur yn y Presenol—Gwibdaith trwy rai o'r Tiriogaethan lle yr Ymleddir Brwydrau Cyfalaif a Llafur—Y Cyfryngau—Communiictiath—Nihilistiath—Ffederaliath—An-  
archyddiath—Sosialyddiath, &c.—Yr Effeithian.... 21—42

### PENOD III.

Cyfalaif a Llafur yn y Dyfodol—“Cynllun er Sicrhau Cydweithreddiad rhwng Cyfalaif a Llafur”—Penderfynu pob Camddealltwriaeth trwy Gyflasareddiad—Mabwysiadu y Trefniant Cydweithiol a Rhan-Elwol—Fod i'r Trefniant Cyflogaol Presenol gael ei Sylfaenu ar fath o Raddeg—Ffurio *Statistical Bureau* yn mhab Talaeth trwy yr Undeb..... 42—69

### PENOD IV.

Awgrymiadau Pellach—Ffurio Undebau ar Gynllun y Trade Unions yn mysg pob Dosbarth o Lafurwyr—Cwtiogiad Orian Llafur—Diwygiad yn y Cyfreithiau Tirol—Sefydli Penydfa Gosbawl mewn rhyw Drefedigaeth Dramor—Dileu y Cyfreithiau hynny ag sydd yn Gwarchod Buddianau Cribdeilwyr yn y Cledrffydd, Llinellau Pellebrol, Ariandau, Cyfryngau Treaglwyddiadol, &c.—Deddfu er Lleihau Rhwysg Anghymedroldeb, &c.—Diweddu..... 70—102



## RHAGDRAETH.

---

"Almost all the advantages which man possesses above the inferior animals, arise from his power of acting in combination with his fellows, and of accomplishing, by the united efforts of numbers, what could not be accomplished by the detached efforts of individuals."—*J. S. Mill.*

Geiriadur cyflawn o fleithian ydyw dyn; ac y mae pob person yn ddolen yn nghadwyn y meddwl cyffredinol. Bu pob chwyl-droed unwaith yn syniad yn meddwi un dyn, a phan y dygwydd yr un drychfeddwl yn enaid person arall, dyna fydd allwedd y cynnod. Bu pob diwygiad unwaith yn amcan-dyb cyfrinachol, a phan y dygwydda ddyfod yn dybiaeth gyfrinachol, drachefn, egwr a deonglin gwestiwn y dydd, a phwnc yr oes.

Y mae i gymdeithas ei chymeriad yn ogystal a pherson unigol. Y mae yn eithaf gwir fod i gymdeithas pob oes rywbeth ag sydd yn perthyn i gymdeithas oek arall, ac hefyd y mae i bob cymdeithas ryw neillduelion mewn drwg a da, beiau a rhinweddau, nad ydynt yn perthyn ond i'r cyleb hwnnw yn unig. Mae y cysylltiad sydd rhwng gwahanol oesau a'u gilydd, yn nghydar dylanwad y mae y naill yn weithredun ar y llall yn gwnanthur llawer o debygolrwydd rhyngddynt; ond y mae y pethau neillduol ydynt yn perthyn i un oes—nas gellir eu priodoli i oesau eraill, yn peri fod alfenau ei chynydd yn wahanol. Fel megys mai nid un weithred o eiddo y dyn sydd yn ffurio ei gymderiad, ond y mae pob gweithred o'i eiddo yn ffurio rhwng hono; felly hefyd am gymdeithas, ac oes; nid cymeriad an dosbarth a chyleb a bobl sydd yn ffurio eu cymariadau hwythau, ond pob dosbarth a chyleb.

Ton ydyw cymdeithas. Symudia y don yn misen, ond y mae y dwfr a'i cyfansodda yn safyddog. Mewn rhyw wedd, nid ydyw cymdeithas yn myned rhagddi. Cyll gynaint mewn un cyfeiriad ag a enilla mewn cyfeiriad arall. Y mae yn myned dan gyfnewidiad parhaus.

Y mae deall cymeriad cymdeithas yn ddyledswydd orphwysedig ar bob dyn. Cammolid meibion Issachar am "wybod beth a ddylai Israel ei wneuthur." Yr oedd y Phariseaid yn wrthddrychau ceryd ein Harglwydd am nad oedd ynt yn "deall arwyddion yr amserau." Deallent "wyneb yr wybren," ond deall nod-weddion a hymodion yr oes, ni fedrent, er fod llawer o honynt wedi eu cerfio gan law Duw ei hun. Nid yn unig y mae yn bechodi i ddyn esgeiniuso i ddyledswyddau, ond y mae mantais iddo o'u cyflawni. Fwy mor llwyddianus yn ei anturiaethau a'r hwn sydd yn astudio cyfeiriadau tonau arwyddocaol cymdeithasol?

Y mae gwelliantau cymdeithasol bob amser yn arafaidd. Mor eithafol fasnagell y mae camran gwareiddiad wedi bod! Mor raddol y mae ei ddyliwrwadau marwandiol wedi effeithio yn nyrebadol corff y boblogaeth! Tyner-weinir arno ar liniau cenedlaethau cyn y bydd ei effeithiau yn ganfyddadwy, o berwydd gwir yw nad ydyw un genedlaeth ond megys diwrnod yn hanes gwareiddiad. Bu rhai o'r hen genedlaethau boreol mewn rhyfeloedd blision am oesau yn olynol, cyn y gallasant enill hawlau bodolaeth fel cenedl. Cymerodd bedair canrif o erledigaeth greulawn ar "ardderchogiau y morthyri" cyn sefydlu Cristionogaeth. Trwy ddyfal-bachad, panderfyniad diysgog, a miloedd o ofidion am oe oedd yn olynol y llwyddwyd i gael y caeth yn rhudd. O'r amser pryd nad oed y dosbarth gweithiol yn ddim amgen na dyhirod a chaethweision, yn cael eu prynu a'u gwarthu gyda y tir a lafurient, hyd yr amseroedd yr ydym ni yn hyw ynddynt, mor fawr y gwahaniaeth; mor dra boddhaol y cyferbyniad!!

Syndod ydyw fod mor dra anhawdol difodi yr ystrywiau Satan-aidd ag ydynt fel rhwng difaol wrth wridd pob llwyddiant gwladol a chymdeithasol. Y mae crefydd, addysg, y colfyddiadau, ac ysbryd cymdeithas yn adrych yn mlaen; ond arafaidd hynod y mae dyn yn diwygio. Mae cyfatebiaeth agos cydrhwng ymddadlwygiad cymdeithasol a dadblygiad rhywogaeth. Ychydig wahaniaeth sydd rhwng dosbarthiadau israddol o'r anifail ag y mae eu galluodd yn ychydig a symbol; ac o'r braidd y gellir gwahaniaethu un dosbarth oddiwrth y llysieuyn.

Fel yr ymddyrrchafa bywyd i fwy o amlygrwydd, rhydd symbol

rwydd le i gymysgedd; ymddadibllyga y rhanau syml i organau, gyda swyddan gwahanol a pherthynasau gwahanredol. Gyda diffygion a galluoedd newyddion, gofynir mwy o ddealltwriaeth i sicrhau bywiolaeth, ac i osgoi perygl. Yn ddiweddfaf ar ysgol dyrchafiad bywyd, daw dyn; y mwyaf arachel, y tlysaf a'r tyneraif ei organau o'r anifeiliaid. Mewn dyn, y mae y ddealltwriaeth ag sydd yn cynyddu ar hyd graddeg natur, yn neiddio ar un llam i gyrraedd dealltwriaeth mor tagorol, fel ag y mae y gwa-haniaeth yn ymddyngos yn fwy o ran rhyw a gradd. Yn ddo es, mae y ddealltwriaeth gul ac anwybyddol a elwn yn reddi, yn dod yn rhewwm ymwybyddol; ac y mae y galu godidog o roddi at, a chynllunio, yn gwnsyd dyn eiddil yn frenin natur.

Gyda dyn y mae y llinell segynol yn terfynu, dyna berfeith-rwydd yr anifail, a dechreuaed ymddadibllygiad mewn cyfeiriad arall. Lle y terfyna dadblygiad rhywogaeth y dechreuaed ymddadibllygiad cymdeithasol, a elwir gwreiddiad. Gyda y cynydd yna ymegyr y galluoedd deallol. Cawn fod y gagendor rhwng y barbariad gwylt a'r dyn gwareiddiedig yn ogymaint ag ydyw y gagendor cydrhwng yr anifail organawl uchaf a'r llymarch (*oyster*) ag sydd wedi glydio wrth greigydd anfyfladwy glanau y Werrydd. Deil yr un ddeddf yn y cynydd a dechreuaed gyda y dyn, yr hon a arweinia i fynd ymgyd ymdeithasan, ac o'r cydymffurfiaid yna o wybodaeth unigolion y ffurfir barn y cyffredin, ewyllys y cyffredin, a chydwybod y cyffredin. Fel y dadblyga cymdeithas, gofynir graddau uwch o ddealltwriaeth, o herwydd yn y dechreuaed anghelydd yr ydoedd pot teulu yn cynyru eu bwyddydd a'u dillad, ac adeiladu eu tai eu hunain. Yn ddiweddar, mewn cydmariaeth, y tynodd dyn fywiolaeth allan o hadau, gan gadw cyfran o honynt at gynyrch y flwyddyn olynol. Yn ddiweddiarach sto y eafnwyd y dderwen gadarngrif yn gwch i nosio yr eigion. Daeth y cwch yn llon, yn agerlong, ac agorwyd y byd i drafnidiaeth a gwareiddiad. Bu-asai y dyn yn parhau yn ei gyflwr gwylt cynhenid oni b'ai am ganlyniadau bendithioi cyntaf-anedigion cymdeithasol ydyw holl ddyfaisian a darganfyddiadau gwerthfawr ein byd ni.

Cawn fod yr holl greadigaeth, elfennau natur, mwnsau y ddaear,

a choedydd y mass, yn ymostwng ac yn talu gwarogaeth i ddyn. O'r hen dderwen gadarnagref llunia ystol i eistedd arni, bwrdd o'i flaen, pren dan ei waly, a llong i'w gludo tros donau trychiong yr eigion. Saif tystion talgrys gwareiddiad ar dde ac aswy, addurnant wyneb y byd ar dir a mor. Y dinasoedd teg, y palasau prydferth, a'r adeliladau mawrion, y trydan yn goleuo ein heolydd heb babwyr na gwer, y gledrifffordd yn ymdorchi trwy ein gwastadeddau di-ben-draw, y fellten wedi ei dal a'i gwasiddio, a hono ag un ysgydwad i'w hadn danlyd, yn taflu meddylian o begwn i begwn byd, gan wneyd, "Pellter ac amser yn gam ac yn eiliad."

Fel y gwelwn, y mae cynydd cymdeithas wedi pentru gwybodaeth, tyneru moesau, oethi chwaeth, ac sangu cydymdeimled; eto y mae dyn yn fwy agrorud i wneyd camgymeriadau mwy echrydus na phan y dilledid et a chroen i ymladd gwyltfflod gyda ffon-daf a cheryg. Y mae tueddiadau yr oes, yn enwedigol y blynnyddoedd diweddaf hyn, yn dra bygythiol i bob safyddiad rhinweddol—nwydau annosbarthu ymddydon bron cyn eu yn flam yn mhrif drefi ein gwlad; cymdeithasau dirigelaidd yn difa ein nerth ac yn bwyta ein crysder fel Gwerinineth. Yn sier y mae yr arwyddion chwyldroadol presenol yn hawlio sylw ein gwladweinwyr mwyaf manylgraff a hyawd! Credoau yn warw, syniadau yn cyfnewid, trafnidiaeth mewn cyfwng chwyldroadol, cymdeithas yn llygru, rhyddid a chydraddoldeb yn cael ei fathru ar ben pob heol.